



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 7 stycznia 2021 r.

Poz. 161

UCHWAŁA NR XXII/239/20 RADY MIEJSKIEJ W MIASTECZKU ŚLĄSKIM

z dnia 22 grudnia 2020 r.

w sprawie zmian w uchwale budżetowej na 2020 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 51 ust. 1, art. 54, art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym /Dz. U. t.j. z 2020 r. poz. 713/, art. 211, art. 216, art. 217 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych /Dz. U. t.j. z 2019 r., poz. 869/ na wniosek Burmistrza Miasta

Rada Miejska w Miasteczku Śląskim uchwała:

§ 1. Zmniejszyć budżet miasta po stronie dochodów o kwotę 40.317,-.

Dokonać zmian w tabeli nr 1 do Uchwały Nr XIII/131/19 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 23 grudnia 2019 r. pn. „Dochody budżetu miasta na rok 2020” zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 2. Zmniejszyć budżet miasta po stronie wydatków o kwotę 724.073,81.

Dokonać zmian w tabeli nr 2 do Uchwały Nr XIII/131/19 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 23 grudnia 2019 r. pn. „Wydatki budżetu miasta na rok 2020” zgodnie z załącznikiem nr 2.

§ 3. Zmniejszyć deficyt budżetu miasta o kwotę 683.756,81.

Zmniejszyć przychody budżetu miasta o kwotę 683.756,81.

Zmienić treść tabeli nr 3 do Uchwały Nr XIII/131/19 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 23 grudnia 2019 r. pn. „Przychody i rozchody budżetu miasta w 2020 roku” w następujący sposób:

- po stronie przychodów Wolne środki - § 950 zmniejszyć o kwotę 683.756,81
zgodnie z załącznikiem nr 3.

§ 4. Zmienić treść tabeli nr 4 do Uchwały Nr XIII/131/19 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 23 grudnia 2019 r. pn. „Wykaz inwestycji realizowanych w roku 2020” w następujący sposób:

- w rozdziale 60016 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Przebudowa ul. Polnej” o kwotę 405.700,37,
- w rozdziale 60016 usunąć zadanie inwestycyjne pn. „Budowa ul. Podleśnej” na kwotę 50.000,-,
- w rozdziale 60016 usunąć zadanie inwestycyjne pn. „Budowa końcowego odcinka ul. Górnicy w Miasteczku Śląskim” na kwotę 40.000,-,
- w rozdziale 60016 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Budowa miejsc parkingowych dla samochodów osobowych w rejonie ulicy Srebrnej” o kwotę 43.850,-,
- w rozdziale 60016 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Budowa miejsc parkingowych dla samochodów osobowych w rejonie ulicy Dworcowej” o kwotę 1.168,86,

- w rozdziale 70005 usunąć zadanie inwestycyjne pn. „Budowa kontenerów socjalnych w Miasteczku Śląskim” na kwotę 32.000,-,
- w rozdziale 90001 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Rozbudowa sieci kanalizacyjnej w rejonie ulicy Woźnickiej w Miasteczku Śląskim” o kwotę 131.343,-,
- w rozdziale 90001 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w części ulicy Tetmajera w Miasteczku Śląskim” o kwotę 5.408,15,
- w rozdziale 90005 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Montaż instalacji fotowoltaicznych na terenie Gminy Miasteczko Śląskie” o kwotę 31.058,56,
- w rozdziale 92601 zmniejszyć zadanie inwestycyjne pn. „Strefa wypoczynku dla wszystkich pokoleń – budowa trybun sportowych” o kwotę 13.045,55,

zgodnie z załącznikiem nr 4.

§ 5. Zmienić treść załącznika nr 1 do Uchwały Nr XIII/131/19 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 23 grudnia 2019 r. pn. „Zakres i kwoty dotacji udzielanych w 2020 roku z budżetu miasta Miasteczko Śląskie podmiotom należącym i nie należącym do sektora finansów publicznych” zgodnie z załącznikiem nr 5.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady

Tomasz Respondek

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXII/239/20
Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim
z dnia 22 grudnia 2020 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA NA 2020 ROK

Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (5+6+7)
1	2	3	4	5	6	7	8
Dochody bieżące							
758			Różne rozliczenia	4 961 424,19	0,00	157 983,00	5 119 407,19
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	75801		Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	4 667 883,00	0,00	157 983,00	4 825 866,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		2920	Subwencje ogólne z budżetu państwa	4 667 883,00	0,00	157 983,00	4 825 866,00
855			Rodzina	10 156 804,00	0,00	1 700,00	10 158 504,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	85504		Wspieranie rodziny	254 200,00	0,00	1 700,00	255 900,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		2690	Środki z Funduszu Pracy otrzymane na realizację zadań wynikających z odrębnych ustaw	0,00	0,00	1 700,00	1 700,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2 294 211,50	-200 000,00	0,00	2 094 211,50
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	296 000,00	-200 000,00	0,00	96 000,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		0740	Wpływ z dywidend	200 000,00	-200 000,00	0,00	0,00
Dochody bieżące razem:				41 867 012,84	-200 000,00	159 683,00	41 826 695,84
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	102 793,56	0,00	0,00	102 793,56
Dochody majątkowe							
Dochody majątkowe razem:				4 387 087,27	0,00	0,00	4 387 087,27
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 692 747,80	0,00	0,00	1 692 747,80

Ogółem:		46 254 100,11	-200 000,00	159 683,00	46 213 783,11
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 795 541,36	0,00	0,00	1 795 541,36

			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	1 700,00	1 700,00	1 700,00	1 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	10 642 028,00	10 642 028,00	821 926,00	487 839,00	334 087,00	32 400,00	9 787 702,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85504	Wspieranie rodziny	przed zmianą	529 002,00	529 002,00	283 002,00	60 012,00	222 990,00	0,00	246 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	1 700,00	1 700,00	1 700,00	1 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	530 702,00	530 702,00	284 702,00	61 712,00	222 990,00	0,00	246 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	przed zmianą	7 113 440,50	4 372 001,50	3 600 835,50	40 520,00	3 560 315,50	771 166,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 741 439,00	2 741 439,00	2 165 345,14	0,00	0,00
			zmniejszenie	-167 809,71	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-167 809,71	-167 809,71	-1 710,70	0,00	0,00
			zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	6 945 630,79	4 372 001,50	3 600 835,50	40 520,00	3 560 315,50	771 166,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 573 629,29	2 573 629,29	2 163 634,44	0,00	0,00
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	przed zmianą	980 775,32	439 564,32	439 564,32	0,00	439 564,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	541 211,00	541 211,00	0,00	0,00	0,00
			zmniejszenie	-136 751,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-136 751,15	-136 751,15	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	844 024,17	439 564,32	439 564,32	0,00	439 564,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	404 459,85	404 459,85	0,00	0,00	0,00
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	przed zmianą	3 008 668,00	808 440,00	88 440,00	0,00	88 440,00	720 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 200 228,00	2 200 228,00	2 165 345,14	0,00	0,00
			zmniejszenie	-31 058,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-31 058,56	-31 058,56	-1 710,70	0,00	0,00
			zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	2 977 609,44	808 440,00	88 440,00	0,00	88 440,00	720 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 169 169,44	2 169 169,44	2 163 634,44	0,00	0,00
926		Kultura fizyczna	przed zmianą	876 229,00	711 629,00	491 929,00	283 800,00	208 129,00	218 000,00	1 700,00	0,00	0,00	0,00	164 600,00	164 600,00	0,00	0,00	0,00
			zmniejszenie	-13 045,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-13 045,55	-13 045,55	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	863 183,45	711 629,00	491 929,00	283 800,00	208 129,00	218 000,00	1 700,00	0,00	0,00	0,00	151 554,45	151 554,45	0,00	0,00	0,00
	92601	Obiekty sportowe	przed zmianą	658 229,00	493 629,00	491 929,00	283 800,00	208 129,00	0,00	1 700,00	0,00	0,00	0,00	164 600,00	164 600,00	0,00	0,00	0,00
			zmniejszenie	-13 045,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-13 045,55	-13 045,55	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	645 183,45	493 629,00	491 929,00	283 800,00	208 129,00	0,00	1 700,00	0,00	0,00	0,00	151 554,45	151 554,45	0,00	0,00	0,00
	Wydatki razem:		przed zmianą	46 982 763,88	41 440 360,04	25 504 782,70	13 296 401,54	12 208 381,16	5 036 162,00	10 653 160,89	103 711,18	0,00	142 543,27	5 542 403,84	5 542 403,84	2 192 235,04	0,00	0,00
			zmniejszenie	-754 561,49	-987,00	-987,00	0,00	-987,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-753 574,49	-753 574,49	-1 710,70	0,00	0,00
			zwiększenie	30 487,68	30 487,68	30 200,00	1 700,00	28 500,00	287,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			po zmianach	46 258 690,07	41 469 860,72	25 533 995,70	13 298 101,54	12 235 894,16	5 036 449,68	10 653 160,89	103 711,18	0,00	142 543,27	4 788 829,35	4 788 829,35	2 190 524,34	0,00	0,00

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XXII/239/20
Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim
z dnia 22 grudnia 2020 r.

PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU MIASTA W 2020 ROKU

Lp.	Treść	Klasyfikacja	Plan na 2020r.
	Przychody ogółem:		904.107,00
1.	Pożyczka	§ 952	644.800,00
2.	Spłata udzielonej pożyczki	§ 951	259.307,00
	Rozchody ogółem:		859.200,04
1.	Spłata pożyczki	§ 992	17.200,00
2.	Spłata kredytów	§ 992	842.000,04

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XXII/239/20
Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim
z dnia 22 grudnia 2020 r.

WYKAZ INWESTYCJI REALIZOWANYCH W ROKU 2020

Dział	Rozdział	Nr zadania	Treść	Wartość
600			Transport i łączność	1.305.252,77
	60014		Drogi publiczne powiatowe	235.000,00
		1	Modernizacja dróg i chodników powiatowych – pomoc finansowa dla Powiatu	200.000,00
		2	Budowa ścieżki pieszo rowerowej przy drodze powiatowej nr 3253S - dotacja dla powiatu	35.000,00
	60016		Drogi publiczne gminne	1.030.252,77
		3	Przebudowa ul. Polnej	388.799,63
		4	Budowa ul. Ceramicznej	594.500,00
		5	Budowa miejsc parkingowych dla samochodów osobowych w rejonie ulicy Srebrnej	6.150,00
		6	Budowa miejsc parkingowych dla samochodów osobowych w rejonie ulicy Dworcowej	23.831,14
		7	Budowa miejsc parkingowych dla samochodów osobowych w rejonie ulicy Harcerskiej	16.972,00
	60053		Infrastruktura telekomunikacyjna	40.000,00
		8	Rozbudowa monitoringu miejskiego w Miasteczku Śląskim	40.000,00
700			Gospodarka mieszkaniowa	100.000,00
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	100.000,00
		9	Wykup gruntów i budynków	100.000,00
754			Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	87.392,73
	75412		Ochotnicze straże pożarne	87.392,73
		10	Rozbudowa i przebudowa wraz z termomodernizacją budynku OSP Żyglinek w Miasteczku Śląskim	87.392,73
851			Ochrona zdrowia	7.500,-
	85195		Pozostała działalność	7.500,-
		11	Zakup ambulansu dla potrzeb Wielospecjalistycznego Szpitala Powiatowego im. dr B. Hagera – dotacja dla powiatu	7.500,-
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2.573.629,29
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	404.459,85
		12	Budowa kanalizacji sanitarnej w części ulicy Tetmajera w Miasteczku Śląskim	374.752,85
		13	Rozbudowa sieci kanalizacyjnej w rejonie ulicy Woźnickiej w Miasteczku Śląskim	16.367,00
		14	Modernizacja i odtwarzanie urządzeń kanalizacyjnych	13.340,00
	90005		Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	2.169.169,44
		15	Montaż instalacji fotowoltaicznych na terenie Gminy Miasteczko Śląskie	2.169.169,44
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	563.500,11
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	550.000,00
		16	Termomodernizacja budynku Miejskiego Ośrodka Kultury przy ul. Srebrnej 24 w Miasteczku Śląskim	550.000,00
	92195		Pozostała działalność	13.500,11
		17	Doposażenie skwerka – zakup sprzętu do koszenia	13.500,11
926			Kultura fizyczna	151.554,45
	92601		Obiekty sportowe	151.554,45
		18	Strefa wypoczynku dla wszystkich pokoleń – budowa trybun sportowych	126.954,45

	19	Zakup trybun sportowych	24.600,00
Razem			4.788.829,35

Załącznik Nr 5 do uchwały Nr XXII/239/20
Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim
z dnia 22 grudnia 2020 r.

**ZAKRES I KWOTY DOTACJI UDZIELANYCH W 2020 ROKU Z BUDŻETU MIASTA
MIASTECZKO ŚLĄSKIE PODMIOTOM NALEŻĄCYM I NIE NALEŻĄCYM DO SEKTORA
FINANSÓW PUBLICZNYCH**

Lp.	Treść	Kwota dotacji		
		podmiotowej	przedmiotowej	celowej
JEDNOSTKI SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH				
1.	MIEJSKI OŚRODEK KULTURY W MIASTECZKU ŚLĄSKIM – samorządowa instytucja kultury	851.000,-		
2.	MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W MIASTECZKU ŚLĄSKIM – samorządowa instytucja kultury	430.000,-		
3.	Dotacja celowa na zwrot kosztów dotacji udzielanej przez inne gminy na uczniów uczęszczających do przedszkoli niepublicznych poza gminą Miasteczko Śląskie, a będących mieszkańcami Miasteczka Śląskiego dla przedszkola niepublicznego w Miasteczku Śląskim oraz żłobka niepublicznego w Miasteczku Śląskim			328.090,-
4.	Dotacja celowa na realizację częstotliwości z zakresu 3600-3800 MHz na obszarze przetargowym 24.2 do wykorzystywania w sieciach typu punkt – wiele punktów oraz opłaty za prawo wykorzystywania częstotliwości			1.000,-
5.	Dotacja celowa na modernizację dróg powiatowych			200.000,-
6.	Dotacja celowa na termomodernizację budynku Miejskiego Ośrodka Kultury przy ul. Srebrnej 24			550.000,-
7.	Dotacja celowa dla powiatu – zakup ambulansu dla Wielospecjalistycznego Szpitala Powiatowego im. dr B. Hagera			7.500,-
8.	Dotacja celowa na budowę ścieżki pieszo rowerowej przy drodze powiatowej nr 3253S			35.000,-
9.	Dotacja celowa na pokrycie kosztów nauczania religii Kościoła Starokatolickiego Mariawitów w roku szkolnym Gmina i Miasto Koziegłowy			287,68
JEDNOSTKI NIE NALEŻĄCE DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH				
1.	Zaspokojenie potrzeb mieszkańców gminy w zakresie usług związanych z ochroną i promocją zdrowia			310.000,-
2.	Zaspokojenie potrzeb mieszkańców gminy w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu			218.000,-
3.	Zaspokajanie potrzeb mieszkańców gminy w zakresie ochrony środowiska – edukacja ekologiczna			8.000,-
4.	Dotacja celowa na rewitalizację Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej na terenie Gmin: Bytom – Tarnowskie Góry – Miasteczko Śląskie			50.000,-
5.	Zaspokojenie potrzeb mieszkańców gminy w zakresie ochrony środowiska – Modernizacja źródeł ciepła w budynkach jednorodzinnych w ramach Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Gminy Miasteczko Śląskie – etap III			720.000,-
6.	Zaspokojenie potrzeb mieszkańców gminy w zakresie ochrony środowiska – Program usuwania azbestu			43.166,-
7.	OSP Żyglinek, Brynica – dotacja na dofinansowanie zakupu sprzętu ratowniczo-gaśniczego			20.000,-
	Razem:	1.281.000,-		2.491.043,68